خراسان روزنامه صبح ایران
دوشنبه ۲۳ بهمن ۱۳۹۶ . ۲۵ جمادی الاول ۱۴۳۹ . شماره ۱۹۷۵۶

کیهان کلهر و اردال ارزنجان بار دیگر همنوازی می کنند

«کیهان کلهر» اسفندماه امسال بار دیگر به همراه «اردال ارزنجان» در ایران به اجرای برنامه خواهد پرداخت. این دو موسیقی دان برجسته، سال گذشته نیز در تالار وحدت تهران هنرنمایی کرده بودند. کلهر در این برنامه کمانچه خواهد نواخت و اردال با نواختن باغلاما او را همراهی خواهد کرد. در خور ذکر است مجموعه آثار کیهان کلهر شامل آلبوم های «در آیینه آسمان»، «تا بیکران دوردست»، «تنها نخواهم ماند»، «نخستین دیدار بامدادی»، «شهر خاموش»، «باران»، «جاده ابریشم» و گزیده ای از آلبوم های غزل ۱، ۲ و ۳ با عنوان گزیده غزل، دی ماه در ایران منتشر شد.

لذت شعر

ادکُلن های متفاوت
بی تفاوت از کنار هم می گذرند
عطر سلامی نمی شنوی...
غلامرضا کافی

عمری است به دنبال جوابی دیگر
هر روز کشیده ام عذابی دیگر
هر شب به هوای دیدنت از خوابی
آسیمه دویده ام به خوابی دیگر!
جلیل صفربیگی

جاده
رودخانه خشکیده ای است
خاطره ماهی ها
آزارم می دهد
صدرالدین انصاری زاده

هر بنده برای خویش بختی دارد
هر میوه نشانی از درختی دارد
هر لحظه سرت به سنگ باید بخورد
دیوانگی آزمون سختی دارد
اصغر عظیمی مهر

گزارش

نشست شمس به مناسبت ایام دهه فجر با حضور «عزت ا... الوندی» برگزار شد

«جگر گرگ» در دست منتقدان

مریم نیازپور- به مناسبت انقلاب شکوهمند اسلامی و ایام دهه فجر، نشستی از سلسله نشست های ادبی شمس، با موضوع نقد کتاب «جگر گرگ» با محوریت انقلاب اسلامی، با حضور عزت ا... الوندی نویسنده کتاب، مجتبی انوریان یزدی در مقام مجری و کارشناس برنامه و جمعی دیگر از کارشناسان، نویسندگان و منتقدان در کتابخانه مرکزی آستان قدس رضوی برگزار شد. علیرضا الوندی، داستان را حاصل کشف و شهود آنی نویسنده دانست و ادامه داد: «آن چه حوادث تاریخی را جذاب می کند، قالب درام است. اگر نویسنده ای خود، انقلاب را تجربه کرده باشد، نوشته او برای ما جذاب تر است که متأسفانه این اتفاق رخ نداده است؛ چون بلافاصله بعد از انقلاب جنگ آغاز و بیشتر اسناد انقلاب و خاطرات و حقایق به فراموشی سپرده شد.» سپس علی براتی گجوان، نویسنده و منتقد مشهدی، با این توضیح که ما در هر گونه ادبی، سطحی از مخاطب را در نظر می گیریم و نویسنده نمی تواند بگوید می نویسم برای هر مخاطبی که بخواند، افزود: «وقتی برای مخاطب نوجوان می نویسیم زبان تنزل پیدا می کند و شخصیت پردازی و دیالوگ ها باید در همان سطح قرار بگیرد. باید اندیشید که آیا واقعا فرم ذهنی نوجوان امروز چنین داده هایی را جذب می کند یا خیر.» در ادامه، منا بدیعی، شاهین حق گشایی و چند تن دیگر از نویسندگان و منتقدان، به بیان نظرات و انتقادات خود درباره «جگر گرگ» پرداختند که از مهم ترین موارد تحسین شده این کتاب، فخامت موضوع، پردازش زیبا، تصاویر و نقاشی های جذاب، شخصیت پردازی موفق، خلق دیالوگ های کوتاه و زیبا، استفاده به جا و موفّق از نماد گرگ، جذاب بودن قلم نویسنده، صحنه پردازی های زیبا، تناسب زبان داستان با حال مخاطب نوجوان و استفاده نویسنده از ظرافت هایی همچون استفاده از شعر اخوان ثالث در توضیح کودتای ۲۸ مرداد و بهره بردن از اشعار رضی الدین آرتیمانی بود که به درستی در متن درج شده است. الوندی در پاسخ به برخی انتقادات، با بیان این که قصه، به کودک اندیشیدن را می آموزد، توضیح داد: «یکی از کارهایی که نویسنده کودک و نوجوان می کند، کمک کردن به رشد دایره واژگانی آنان است. به علاوه ذهن نوجوان، هیجان، طنز و تشبیه و تمثیل را دوست دارد و ما هنگام نوشتن برای کودک ناچاریم بسیاری از موارد را رعایت کنیم. در واقع تشبیه و تمثیل به نوجوان کمک می کند بتواند خود را در فضای داستان تصور کند.» گفتنی است که در حاشیه این نشست، نمایشگاهی از آثار منتشر شده در انتشارات به نشر (انتشارات آستان قدس رضوی) با عنوان مجموعه در هوای انقلاب، تولید گروه کتاب های پروانه (گروه کودک و نوجوان انتشارات به نشر) مورد استقبال حاضران قرار گرفت.

ادعای جدید ۲ محقق بر اساس نرم افزار «کپی فایند»؛

الهام گرفتن یا سرقت ادبی؟

ادعاهای زیادی درباره ماهیت نمایش نامه های ویلیام شکسپیر، نویسنده انگلیسی وجود دارد. عده زیادی در طول دهه های گذشته ادعا کرده اند خود شکسپیر نمایش نامه هایش را به نگارش در نمی آورد. حالا دو محقق شکسپیرشناس با به کارگیری نرم افزار «کپی فایند» ادعا می کنند مهم ترین نمایش نامه های شکسپیر سرقت ادبی است. به گزارش ایبنا به نقل از نیویورک تایمز، سال هاست صاحب نظران در پی یافتن منبع الهام نوشته های ویلیام شکسپیر، نویسنده انگلیسی هستند.

■ اتفاقی که هر چند نسل یک بار شاهد آن هستیم

دو نویسنده با کمک نرم افزاری که استادان دانشگاه از آن برای کشف تقلب و سرقت دانشجویان از متون دیگر استفاده می کنند، ادعا کردند متنی را کشف کردند که معتقدند شکسپیر ایده «شاه لیر»، «مکبث»، «ریچارد سوم»، «هنری پنجم» و هفت نمایش نامه دیگرش را از آن وام گرفته است.

این خبر سبب شد کسانی که سال ها آثار و زندگی شکسپیر را بررسی کرده اند، نظرات خود را اعلام کنند. «مایکل ویتمور»، مدیر کتابخانه شکسپیر در واشنگتن گفت: «اگر این دو محقق بتوانند نظریه خود را به اثبات برسانند، اتفاقی جدید رخ خواهد داد که تنها چند نسل یک بار شاهد آن می شویم.»

■ الهام شکسپیر از جورج نورث

«دنیس مک کارتی» و «جون شلوتر» دو محقق و نویسنده ای هستند که ادعا می کنند شکسپیر ایده آثارش را سرقت کرده است. توضیحات و یافته های این دو در کتاب جدیدی آمده است که هفته آینده انتشارات کتابخانه ملی بریتانیا منتشر می کند. البته این دو در پی وارد کردن اتهام سرقت ادبی به

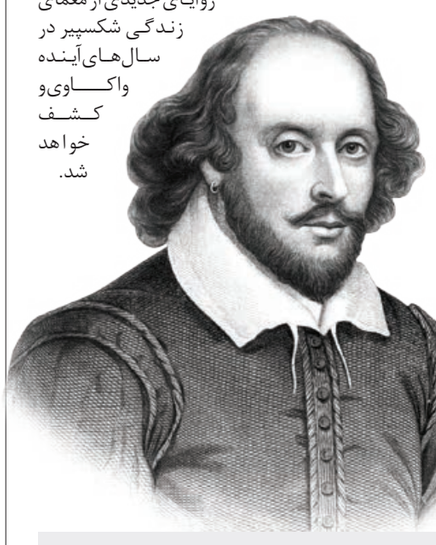
شکسپیر نیستند، اما معتقدند منبع الهام نمایش نامه نویس انگلیسی کتاب دست نوشته ای با عنوان «مباحثه کوتاهی در باب شورش و شورشیان» نوشته «جورج نورث»، در قرن پانزدهم است. نورث شخصیتی ساده در دربار ملکه الیزابت و سفیر بریتانیا در سوئد بود.

■ استفاده از روش های مدرن برای اثبات

مک کارتی سال هاست آثار شکسپیر را مطالعه کرده است. وی در مصاحبه با شبکه خبری «نورث همپتون» گفت: «کتاب جورج نورث بر زبان شکسپیر تأثیر گذاشت، صحنه های مختلف را شکل داده و تا حدی بر فلسفه کلی آثارش نیز تأثیر گذار بوده است.» مک کارتی از روش های مدرن برای اثبات حرفش استفاده کرده است. وی برای این کار از نسخه ای از نرم افزار «کپی فایند»، که با هدف کشف سرقت ادبی و کلمات کپی شده از آثار دیگر شکل گرفته است، برای بررسی آثار شکسپیر بهره گرفته است. به عنوان نمونه شکسپیر در قسمت آغازین نمایش نامه «ریچارد سوم» دقیقا از همان کلمات و ترتیبی استفاده کرده که نورث در «مباحثه کوتاهی در باب شورش و شورشیان» به کار گرفته است. مک کارتی می گوید: «شاید مردم عادی درک نکنند که این کلمات در آن دوره خاص تا چه حد نادر بود، اما شکسپیر از همان کلمات و به همان شکل استفاده می کند. مانند بلیت بخت آزمایی است. داشتن یکی از اعداد برنده آسان است اما همه نمی توانند اعداد نهایی را به صورت کامل داشته باشند.»

■ آیا شکسپیر و نورث از منبع دیگری الهام گرفته اند؟

«شلوتر»، دیگر مدعی سرقت ادبی شکسپیر می گوید: «در کتاب نورث چندین صفت مختلف و کمیاب در توصیف سگ ها آمده و شکسپیر دقیقاً از همان کلمات در «شاه لیر» استفاده کرده است.» مک کارتی و شلوتر به این موضوع هم شک کردند که شاید شکسپیر و نورث از یک کتاب مشترک دیگری به عنوان منبع الهام خود استفاده کرده اند. به همین دلیل این عبارات مشترک را با استفاده از نرم افزار «کپی فایند» در پایگاه داده ای مربوط به همه آثار انگلیسی زبان نوشته شده میان سال های ۱۴۷۳ تا ۱۷۰۰ امتحان کردند. آثاری که در مجموع ۱۷ میلیون صفحه است. این دو نویسنده دریافتند در هیچ اثری از این کلمات استفاده نشده و فقط یکی از این کلمات در اثری که در سال ۱۶۲۳ نوشته شده، به کار رفته است. مک کارتی امیدوار است در آینده ای نزدیک بتواند همه آثار شکسپیر را به همین شکل بررسی کند و دریابد نمایش نامه نویس انگلیسی چگونه آثارش را نگاشته است. به نظر می رسد زوایای جدیدی از معمای زندگی شکسپیر در سال های آینده واکاوی و کشف خواهد شد.



آهنگ ساز نامزد اسکار درگذشت

چهره ها
آهنگ ساز

«یوهان یوهانسون» آهنگ ساز فیلم تحسین شده «تئوری همه چیز» در ۴۸ سالگی درگذشت.

به گزارش مهر به نقل از ورایتی، جسد آهنگ ساز نامزد اسکار و سازنده موسیقی برای فیلم هایی چون «ورود»، «سیکاریو» و «تئوری همه چیز» روز جمعه در آپارتمانش در برلین پیدا شد. این آهنگ ساز مشهور متولد ایسلند، معمولا ترکیبی از آهنگ الکترونیک را با ارکستر به کار می برد. او برای آهنگ فیلم «تئوری همه چیز» در سال ۲۰۱۴ نامزد اسکار، بفتا و گرمی شد و جایزه گلدن گلوب را برای این آهنگ دریافت کرد. او برای دومین بار در سال ۲۰۱۵ برای موسیقی فیلم «سیکاریو» نامزد اسکار شد. همچنین در سال ۲۰۱۶ به عنوان نامزد گلدن گلوب، بفتا و گرمی برای موسیقی فیلم «ورود» معرفی شد.

کنسرت مشترک استادان ایران و کرواسی در ترکیه

چهره ها
رهبر ارکستر

علی رهبری از روز ۲۸ بهمن امسال برای برگزاری یک مستر کلاس ویژه دانشجویان و استادان رشته موسیقی دانشگاه ازمیر به کشور ترکیه سفر می کند. وی پس از برگزاری این کارگاه های آموزشی که تا روز سوم اسفند ماه ادامه خواهد داشت، آثاری از «پیوتر ایلیچ چایکوفسکی» آهنگ ساز مشهور روسی را روی صحنه خواهد برد. علی رهبری روز جمعه ۱۱ اسفند ماه به همراه «رادووان ولاتکوویچ» از مشهورترین سولیست های ساز «هورن» آثاری از هایدن، برامس و اشتراوس را با ارکستر دولتی آنتالیا اجرا خواهد کرد. به گزارش خبرنگار مهر ولاتکوویچ از جمله نوازندگان مشهور ساز هورن از کشور کرواسی است که با علی رهبری همکاری می کند.

نقاش پیش کسوت در ۸۱ سالی درگذشت

چهره ها
نقاش

«منصور دولو»، نقاش پیش کسوت در ۲۱ بهمن در حالی که ۸۱ سال داشت، درگذشت. به گزارش هنرآنلاین، منصور دولو متولد ۱۳۱۵ در تهران بود و به دلیل علاقه ای که از دوران کودکی به هنر داشت، نزد استاد بهزاد تعلیم دید و پس از آن نزد استادانی مانند اولیایی، الطافی و زاویه تحت آموزش بود. دولو برای ادامه تحصیل به آلمان رفت و فوق لیسانس تعلیم و تربیت هنر را از آکادمی هنر اشتوتگارت آلمان دریافت کرد. او چند سال عضو هیئت علمی دانشگاه هنر بود. یکی از آخرین نمایشگاه های منصور دولو سال ۸۶ در موزه هنرهای دینی امام علی (ع) برگزار شد و جدیدترین آثار او به سبک اکسپرسیونیسم با موضوع چهره های درون به نمایش درآمد.

گزارش

با حضور شاعران مطرح آیینی

اشعار انقلابی در رواق امام خمینی (ره) زمزمه شد

جلیل فخرایی- به مناسبت سی و نهمین سالگرد پیروزی انقلاب اسلامی، مراسمی ادبی با عنوان شب شعر «انقلاب» جمعه شب، بیستم بهمن ماه در جمع پرشور زائران و مجاوران رواق امام خمینی (ره) حرم مطهر حضرت رضا(ع) برپا شد.

در این مراسم، محمد بقایی به عنوان یکی از شاعران جوان آیینی، ابیاتی را درباره پیروزی انقلاب اسلامی قرائت و سپس ابیاتی را به محضر حضرت صدیقه طاهره (س) تقدیم کرد.

سیدرضا موید از شاعران پیش کسوت آیینی کشور و خالق ابیات معروف «من کیستم گدای تو یا ثامن الحجج(ع)/ شرمنده عطای تو یا ثامن الحجج(ع)» در ثنای حضرت رضا(ع)، در ابتدا با هدیه چند صلوات دسته جمعی به ارواح طیبه شهدا و امام راحل در حرم منور رضوی به مناسبت ایام فاطمیه، ابیاتی را خواند و پس از آن، قصیده بلندی را با موضوع ایام ا... دهه فجر قرائت کرد.

احمد حیدری و مسعود یوسف پور از دیگر شاعران جوان شرکت کننده در شب شعر «انقلاب» بودند که اشعاری را با موضوع شهیدان و پیروزی شکوهمند انقلاب اسلامی تقدیم حاضران کردند.

از جمله شاعران سرشناس این برنامه ادبی، محمد سعید میرزایی بود که شعری را به روح پرفتوح حضرت امام (ره) هدیه داد و نیز شعری را برای رهبر معظم انقلاب قرائت کرد و با خواندن دو شعر کوتاه دیگر در مدح اهل بیت(ع) خاصه حضرت رضا(ع) و مادر ارجمندشان در ایام فاطمیه، شور و حال دیگری به صحن و سرای حضرتش بخشید.

اشعار انقلابی سیدرضا یعقوبی آل به عنوان پایان بخش این شب ادبی مورد اقبال و همراهی عموم قرار گرفت.

همچنین در پایان این مراسم با شکوه، سعید حدادیان، ذاکر اهل بیت(ع) با قرائت ابیاتی انقلابی، حاضران در رواق امام خمینی (ره) را به وجد آورد و با همراهی جمع، شعر معروف «یاد امام و شهدا» زمزمه شد.

یادآور می شود، شب شعر «انقلاب» به همت انجمن ادبی رضوی وابسته به موسسه آفرینش های هنری آستان قدس رضوی و با همکاری معاونت تبلیغات اسلامی آستان قدس رضوی برنامه ریزی و برگزار شد.

معرفی کتاب

کتابی حاصل سال ها تجربه و زندگی یک نویسنده

فرزانه پات پور- رمان «پیش از آن که بخوابم» یک درام روان شناسانه است که رگه هایی از جنایت هم در آن به چشم می خورد. داستان این رمان در سال ۲۰۰۷ و در لندن می گذرد و ماجرای زندگی زنی ۴۷ ساله به نام کریستین را روایت می کند که در ۲۹ سالگی طی حادثه ای حافظه خود را از دست داده است و از آن زمان تاکنون با هر بار خوابیدن همه خاطراتش محو و فراموش می شود. کریستین هر بار که از خواب بیدار می شود هیچ چیز را به یاد نمی آورد، او حتی خودش را هم نمی شناسد و هر بار مردی به او یادآوری می کند که شوهرش است و خود او کیست. در این بین او با دکتری آشنا می شود که به او پیشنهاد نوشتن خاطرات روزانه اش را می کند. کریستین پس از مرور روزنگارهایش و خاطراتی که گاه به گاه به مغزش هجوم می آورند، در می یابد همسرش چیزهایی را از او پنهان می کند و حتی درباره موضوعات مهمی به او دروغ می گوید. همین سرآغازی می شود برای جست وجوی حقیقت.

نویسنده:
اس جی واتسون
مترجم
شقایق قندهاری
ناشر:
نشر آموت
تعداد صفحه
۳۸۴
قیمت:
۳۰/۰۰۰ تومان

داستان با تعلیق بسیار زیاد پیش می رود و در هنگام خواندن این رمان در شک و یقین دست و پا خواهید زد، نشانه های ضد و نقیضی را هر لحظه مشاهده می کنید و همچنین هر لحظه با شگفتی جدیدی در داستان مواجه خواهید شد که می ترسید مبادا کتاب را زمین بگذارید و بعد از خواب کل ماجرا را فراموش کنید!

این کتاب در سه بخش روایت می شود؛ بخش اول که شروعی جذاب دارد، به معرفی شخصیت های داستان و احساسی که کریستین از شرایط کنونی اش دارد، می پردازد. در بخش اول کتاب می خوانیم: «وقتی دستم را به طرف صابون دراز می کنم، حس می کنم یک مشکلی وجود دارد. اولش سر در نمی آورم؛ ولی بعد می فهمم مشکل چیست. دستی که دارد صابون را برمی دارد، شبیه دست من نیست. پوست دست چین و چروک خورده، ناخن ها نامرتب و جویده جویده است و روی انگشت سوم یک حلقه طلای ساده است. یک لحظه خیره می شوم، بعد پیچ و تابی به انگشت هایم می دهم. انگشت های دستی که صابون را نگه داشته هم تکان می خورد. بریده بریده نفس می زنم و صابون با ضربه خفیفی تالاپی می افتد توی دستشویی. سرم را بالا می آورم و توی آینه نگاه می کنم. چهره ای که از توی آینه به من نگاه می کند، چهره من نیست...» بخش دوم که مرور روزنوشت های کریستین است پر از معماها و رازهای هیجان انگیز و لحظات نفس گیری است که خواننده به همراه شخصیت داستان در پی کشف آن ها برمی آید و شخصیت هایی که به داستان افزوده می شوند، رازهای مخوفی را آشکار می کنند. در بخش پایانی نویسنده سعی می کند به همه سوال های خواننده پاسخ دهد.

یکی از جذابیت های این کتاب انتخاب راوی زن توسط یک نویسنده مرد است. «اس جی واتسون» نویسنده بریتانیایی، رمان «پیش از آن که بخوابم» را که نخستین رمان اوست، در سال ۲۰۱۱ منتشر کرد. جذابیت بالای کتاب باعث شد خیلی زود به ۴۲ زبان ترجمه و از سوی نیویورک تایمز و ساندی تایمز جزو آثار پرفروش معرفی شود. «پیش از آن که بخوابم» حاصل سال ها تجربه و زندگی نویسنده در کنار بیماران مبتلا به آلزایمر است. واتسون برای نوشتن این کتاب از زندگی کلایو ویرینگ رهبر ارکستری الهام گرفته که در پی یک بیماری مغزی، حافظه اش فقط ۱۰ ثانیه دوام دارد و پس از آن همه چیز را فراموش می کند. در ضمن نباید فراموش کنیم که یکی از نقاط قوت این داستان ترجمه روان و فصیح شقایق قندهاری است.

حذف بخش بین الملل از دوازدهمین دوره جشنواره شعر فجر

خبر
ادبی

دبیر علمی دوازدهمین دوره جشنواره شعر فجر گفت: «به دلیل آغاز دیر هنگام جشنواره و مشکلات در روابط بین المللی، در این دوره به بخش بین الملل و ارزیابی آثار فارسی زبانان کشورهای دیگر توجهی نداشتیم.» جواد محقق، در گفت و گو با باشگاه خبرنگاران پویا، با اشاره به بخش بین الملل این دوره گفت: «آغاز دیر هنگام جشنواره از یک سو و مشکلاتی که در ارتباطات بین الملل وجود دارد، از سوی دیگر موجب شد تا دست ما بسته شود. بنابراین در این دوره رقابت در بخش بین الملل را نخواهیم داشت؛ البته ما در حال رایزنی هستیم تا مهمانانی از کشورهای فارسی زبان منطقه در اختتامیه جشنواره حضور داشته باشند.»